

## A.I.S.P.O.

Associazione Italiana per la solidarietà tra i Popoli

\*\*\*\*\*

SEDE LEGALE DI MILANO - VIA OLGETTINA, 46

NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO

**01/01/2012 - 31/12/2012**

Il bilancio relativo all'esercizio chiuso al 31/12/2012, cui la presente nota integrativa costituisce parte integrante ai sensi dell'Art. 2423, Co. 1, Codice Civile, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto seguendo le norme del D. Lgs. n. 127 del 09/04/1991.

### CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE VOCI DI BILANCIO

- Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo d'acquisto aumentato degli oneri di diretta imputazione e diminuito degli ammortamenti calcolati a tutto il 31/12/2012;
- Gli ammortamenti hanno natura tecnica e sono stati calcolati sulla base della residua vita utile dei beni e non eccedono le aliquote fiscali;

- I crediti ordinari, iscritti al valore nominale ed eventualmente rettificati con accantonamento all'apposito fondo svalutazione, esprimono il valore di presunto realizzo;
- Il rischio di mancata approvazione del progetto in corso di realizzo, e conseguentemente dei crediti derivanti, viene valutato ed iscritto in apposito fondo al passivo patrimoniale;
- I lavori in corso per la realizzazione di progetti "affidati" e/o "promossi" vengono valutati sulla base dei contratti stipulati con l'Ente che ha finanziato o promosso il progetto stesso;
- I debiti vengono esposti al valore nominale, pari a quello di presunta estinzione;
- Non vi sono crediti né debiti commerciali con durata residua superiore a cinque anni e non vi sono debiti commerciali assistiti da garanzia reale sui beni sociali; mentre i finanziamenti degli Enti finanziatori sono assistiti da garanzie fidejussorie e la loro durata è condizionata dai tempi d'approvazione, da parte degli Enti finanziatori, delle spese rendicontate;
- I ratei e riscotti sono stati determinati secondo il criterio della competenza temporale ed in accordo con il Collegio Sindacale;
- Il trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato rappresenta l'indennità maturata a favore del personale dipendente a tutto il 31/12/2012 ai sensi della normativa vigente.

I richiamati criteri di valutazione sono gli stessi adottati per l'esercizio precedente e sono conformi alle disposizioni del Codice Civile ed ai principi contabili consolidati di comune accettazione.

Non sono state eseguite rivalutazioni e non si sono verificati casi eccezionali o circostanze particolari che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe in conformità all'Art. 2423, comma 4, e Art. 2423 bis, comma 2, del Codice Civile.

I dati di bilancio al 31.12.2012 sono raffrontabili a quelli del 31.12.2011, non si sono pertanto rese necessarie riclassifiche per rendere comparabili i dati dei due esercizi.

I valori di bilancio sono esposti arrotondati all'unità di Euro, mentre i dettagli delle varie voci mantengono l'esposizione in centesimi.

\*\*\*\*\*

## ESAME DELLE POSTE DI BILANCIO

( in parentesi i valori dell'esercizio precedente )

### STATO PATRIMONIALE ATTIVO

#### IMMOBILIZZAZIONI

#### **IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI € 3.600 (€ 7.200)**

Trattasi di valori ad ammortamento diretto; il costo storico, formatosi nel 2006 e nel 2009 è rappresentato dai costi di realizzazione di un sito Internet affidato alla Ditta Matteo Ronchi e di implementazione del nuovo sistema contabile affidato alla Ditta NPW System.

L'ammortamento viene operato in un periodo quinquennale.

Costo storico al 31/12/2011	€ 29.481,60
Incrementi (decrementi) dell'esercizio	€ 0
Costo storico al 31/12/2012	€ 29.481,60
Residuo ammortizzabile al 31/12/2011	€ 7.200,00
Ammortamenti - quota dell'esercizio	(€ 3.600,00)
Valore finale netto al 31/12/2012	€ 3.600,00

#### **IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI € 1.305 (€ 2.403)**

Questo saldo è esposto al netto dei relativi fondi d'ammortamento.

Non ci sono stati incrementi nell'esercizio né dismissioni; il valore netto si è ridotto per effetto della quota d'ammortamento dell'esercizio.

Analiticamente per classi di cespiti, si sono verificate le seguenti variazioni:

Mobili per ufficio:

Costo storico al 31/12/2011	€ 3.098,74
Incrementi (decrementi) dell'esercizio	€ 0
Costo storico al 31/12/2012	€ 3.098,74
Fondo Ammortamento al 31/12/2011	(€ 3.098,74)
Ammortamenti - quota dell'esercizio	(€ 0)
Fondo Ammortamento al 31/12/2012	(€ 3.098,74)
Valore finale netto al 31/12/2012	€ 0

Macchine d'ufficio elettroniche:

Costo storico al 31/12/2011	€ 18.331,27
Incrementi (decrementi) dell'esercizio	€ 0
Costo storico al 31/12/2012	€ 18.331,27
Fondo Ammortamento al 31/12/2011	(€ 15.928,69)
Ammortamenti - quota dell'esercizio	(€ 1.097,73)
Fondo Ammortamento al 31/12/2012	(€ 17.026,42)
Valore finale netto al 31/12/2012	€ 1.304,85

Cespiti di valore inferiori a € 516,46

Costo storico al 31/12/2011	€ 4.628,66
Incrementi dell'esercizio	€ 0
Ammortamenti dell'esercizio	(€ 0)
Ammortamenti precedenti	(€ 4.628,66)
Valore finale netto al 31/12/2012	€ 0

**IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE = € 500 (€ 500)**

Sono rappresentate dalla quota consortile "Consortio Vietnam" per € 500,00.



## ATTIVO CIRCOLANTE

**RIMANENZE = € 4.257.222 (€ 6.010.546)**

Trattasi dello stato avanzamento lavori sui progetti finanziati o promossi da Enti pubblici e/o privati e rappresentano le spese, ammesse dagli Enti stessi, sostenute per la loro realizzazione sia nei Paesi destinatari delle opere sia in Italia, che nel luogo di realizzazione ma di diretta imputazione al progetto stesso.

Il criterio di determinazione del valore dei progetti, con riferimento alla parte realizzata, è uguale a quello dell'esercizio precedente.

Lo stato avanzamento lavori in corso, tutti di durata pluriennale, al netto quindi di quelli definitivamente chiusi e/o rendicontati in via finale ed approvati, rappresenta l'ammontare dei costi sinora sostenuti sui progetti come di seguito dettagliati:

Uganda - MAE - Potenziamento St.Francis	€ 872.223,80 - 119
Palestina- MAE - tecniche laparoscopiche	€ 812.091,11 - 136
Congo - telemedicina	€ 38.389,82 - 138
Vietnam - MAE - Ospedale HUE 2 fase	€ 960.836,42 - 144
Uganda - OMS - Stop TB	€ 239.566,08 - 149
Uganda - EDCTP - Nsambya Hospital	€ 377.488,69 - 150
Mozambico - MAE - Sostegno sanit.Maringae 2°	€ 384.482,31 - 154
Uganda - MAE - La salute della donna ugandese	€ 377.023,06 - 160
Sud Sudan - MAE - Salute mamma e bambino	€ 77.023,19 - 161
Tanzania - Bukumbi Diagnostica	€ 6.168,40 - 162
Afghanistan - MAE - Supp. Agricolo svil. Rurale	€ 5.113,47 - 163
Palestina - MAE - Salute riprodut. Femminile	€ 57.142,78 - 164
Palestina - MAE - Inserimento sociale disabili	€ 49.638,93 - 165
Somalia - MAE - Salute di Hargeisa Somaliland	€ 34,40 - 166

---

€ 4.257.222,46

**CREDITI = € 266.086 (€ 292.664)**

In dettaglio trattasi di crediti relativi a:

Progetto 71 – credito verso MAE	€ 193.052,00
Progetti perenti – residuo credito verso MAE	€ 7.232,21
Progetto 147 – credito	€ 38.354,00
Progetto 160 – anticipo ad AFRON	€ 14.400,00
Progetto 160 – anticipo ad APOF	€ 4.162,81
Progetto 161 – anticipo a MEDICUS MUNDI	€ 8.332,87
IMP. SOST. 11% su rivalut. TFR 2012	€ 2,10
INAIL, credito autoliquid.2012	€ 550,07
	<hr/>
	€ 266.086,06

**DISPONIBILITA' LIQUIDE = € 734.510 (€ 925.677)**

Risultano essere costituite da:

- denaro in cassa per le necessità di sede per € 1.109,53;
- saldi attivi dei conti correnti bancari per € 600.805,54;
- denaro disponibile presso le casse e le banche nelle sedi estere dei progetti in essere per € 132.595,04.

**RATEI E RISCOINTI ATTIVI = € 496 (€ 31.081)**

Come componenti di tale voce si evidenziano donazioni da ricevere da privati per "Progetto 68" in India per € 495,67.

## **STATO PATRIMONIALE PASSIVO**

### **FONDO PATRIMONIALE = € 258.228 (€ 258.228)**

Tale voce non ha subito nessuna variazione nell'esercizio.

Trattasi della dotazione patrimoniale iniziale riconosciuta all'Associazione all'atto della sua costituzione, per effetto dei versamenti di denaro da parte dei diversi Soci Fondatori della stessa.

### **ALTRE RISERVE = € 0 (€ 3.595.538)**

Tale riserva, inizialmente costituita nell'esercizio 2008, si è incrementata negli esercizi 2009 e 2010 a seguito della rinuncia, da parte della Fondazione Centro San Raffaele del Monte Tabor, ai crediti commerciali in essere. Tale riserva è stata interamente utilizzata a copertura parziale delle perdite pregresse di esercizio accumulate dall'Associazione, come deliberato dai soci nel Verbale del 13 Giugno 2012.

### **UTILI/PERDITE PORTATI A NUOVO = - € 109.398 (- € 3.709.359 )**

Tale voce di patrimonio è caratterizzata dalla seguente evoluzione:

Perdite ante esercizio 2000	- € 3.739.379,32
Utile esercizio 2000	€ 1.963,52
Utile esercizio 2001	€ 34,70



Utile esercizio 2002	€ 1.097,47
Utile esercizio 2003	€ 6.519,72
Utile esercizio 2004	€ 479.062,36
Utile esercizio 2005	€ 379,10
Utile esercizio 2006	€ 29.413,37
Utile esercizio 2007	€ 2.778,56
Utile esercizio 2008	€ 23.833,86
Perdita esercizio 2009	- € 515.977,95
Utile esercizio 2010	€ 915,74
Utile esercizio 2011	€ 4.422,27
Delibera 13-6-12 utilizzo riserva a parz. copertura Perdite pregresse	<u>€ 3.595.538,19</u>
Perdite riportate al 31/12/2012	- € 109.398,41

**FONDO REALIZZAZIONE PROGETTI = € 159.070 (€ 137.016)**

Tale fondo, costituito nel 2006, accoglie le donazioni "finalizzate" ai progetti ricevute principalmente dai privati.

Nel corso dell'esercizio è stato incrementato per € 37.750,50 a titolo di contributi incassati ed è stato utilizzato in misura di € 15.696,27 per utilizzi a copertura dei costi di progetto.

Al 31/12/2012 tale voce accoglie residui fondi destinati per i progetti di seguito elencati:

Uganda Kampala HSR - St.Francis	€ 68.532,64 - 102
Uganda - potenziamento St. Francis Kampala	€ 16.907,64 - 119
Palestina - Tecniche laparoscopiche	€ 4.208,00 - 136
Congo - Formulas telemedicina	€ 49.300,00 - 138
Vietnam - Ospedale Huè 2° fase	€ 1.669,50 - 144
Mozambico - Sost. Svil.sanitario Maringue 2° fase	€ 10,00 - 154
Tanzania - Bukumbi diagnostica	€ 6.675,00 - 162
OASI Boese di studio	€ 1.767,31 - 167
Uganda - Prev. Trattamento malattia reumat.card.	€ 10.000,00 - 168
<hr/>	
Totale valore finale al 31/12/2012	€ 159.070,09

**FONDO RISCHI DIVERSI = € 85.000 (€ 60.000)**

Tale fondo, è stato costituito nel 2011, per far fronte a costi da sostenere per la risoluzione del contenzioso in corso AISPO/SANTAGOSTINO, a seguito dell'atto di citazione del Tribunale di Milano notificato in data 31.01.2011, nel corso dell'esercizio 2012 è stato incrementato per € 25.000,00

**FONDO T. F. R. LAVORO DIPENDENTE = € 15.102 (€ 10.069)**

Tale fondo è stato movimentato, nel corso dell'esercizio 2012, dagli incrementi per quota dell'esercizio e rivalutazione per € 5.033,23.

Il personale a ruolo paga, a tempo indeterminato, dell'Associazione al 31/12/2012 è di n. 3 unità.

**DEBITI VERSO FORNITORI = € 60.934 (€ 59.329)**

Tale voce evidenzia i debiti in essere da parte dell'Associazione per forniture di merci, prodotti, macchinari e servizi richiesti, necessari alla realizzazione dei progetti in corso.

**DEBITI V/ ERARIO ED ENTI PREVIDENZIALI = € 16.950 (€ 17.381)**

Tra le principali componenti di tale voce si evidenziano:

- debiti verso l'INPS per contributi per € 7.522,32;
- debiti verso l'Eraio a titolo di ritenute IRPEF per € 9.427,56.

**TERZI E COLLABORATORI A PROGETTO = € 124.226 (€ 119.708)**

Come componenti di tale voce si evidenziano i seguenti elementi:

- i fondi ricevuti e destinati a progetti, come di seguito dettagliati:

Basr Betlemme - Vella	€ 600,00
Progetto Zamosc per chiusura	€ 102.652,81
Progetto Iraq 147 Smile Train	€ 5.907,88
Adozioni Palestina	€ 161,00
Unicef Uganda	€ 1.332,63
Sostegno a distanza -Uganda	€ 6.285,00
Ospedale Watamu	€ 500,00

- gli oneri differiti verso il personale (per ferie maturate e non godute) € 6.686,25
  - per note spese da liquidare € 100,00
- € 124.225,57

**TERZI PER FINANZIAMENTO PROGETTI = € 4.652.783 (€ 6.715.809)**

I debiti per finanziamenti ricevuti, per progetti in corso di realizzazione, sono di seguito dettagliati per ente finanziatore - progetto:

MAE Kampala – Potenziamento St. Francis	€ 750.214,86 - 119
MAE Palestina – Tecniche laparoscopiche	€ 757.422,50 - 136
MAE Vietnam – H HUE 2 fase	€ 884.258,00 - 144
OMS Uganda – Stop TB	€ 250.732,84 - 149
EDCTP Uganda – Nsanmbya Hospital	€ 418.634,12 - 150
MAE Mozambico – Sost.sviluppo sanit.Maringue 2ª fase	€ 619.449,96 - 154
MAE Uganda – La salute della donna ugandese	€ 560.810,39 - 160
MAE Sud Sudan – Salute della mamma e del bambino	€ 195.985,59 - 161
MAE Afghanistan – Supp. Agricol. Svil.rurale Herat	€ 2.500,00 - 163
MAE Cisgiordania – Salute riprodutt. Femminile	€ 66.003,74 - 164
MAE Cisgiordania – Inserimento sociale disabili	€ 111.938,69 - 165
MAE Somalia – Salute di Hargeisa	€ 34.832,00 - 166
	<hr/>
	€ 4.652.782,69

**RATEI E RISCOINTI PASSIVI = € 205 (€ 1.929)**

La voce comprende ratei passivi per competenze su c/c bancari e risconti passivi per quote associative AISPO incassate nel 2012 e di competenza del 2013.

**CONTI D'ORDINE = € 1.416.805 (€ 1.884.137)**

Tale voce è rappresentata per € 52.000 da linea di credito dalla Banca BCC Barlassina per scoperto di conto corrente e, per il restante importo, dalle fidejussioni in essere a garanzia degli Enti finanziatori dei progetti.

## CONTO ECONOMICO

**VALORE DELLA PRODUZIONE = € 2.277.662 (€ 4.151.992)**

Tale voce risulta essere costituita dal seguente dettaglio:

- € 560,00 a titolo di quote associative;
- € 4.026.640,91 è formato da € 3.968.485,16 quale quota parte dei contributi incassati imputati a completamento dei progetti realizzati in corso d'esercizio, € 30.797,71 per contributi Campagna 5 per mille incassati e € 27.358,04 per proventi da privati ed enti, a sostegno dell'attività istituzionale di competenza 2012.
- € - 1.753.323,96 per variazione nell'avanzamento di progetti vari in corso di realizzazione.

Per quanto attiene a quest'ultima voce, la movimentazione dell'esercizio in esame può essere riassunta nel seguente modo:

Stato avanzamento lavori dei progetti

in corso di realizzazione al 31/12/2011 € 6.010.546

avanzamento progetti 2012 € 2.048.238

G/C a progetti completati nel 2012 € - 3.801.561

Variazione netta dell'esercizio € - 1.753.324

Stato avanzamento lavori dei progetti

in corso di realizzazione al 31/12/2012 € 4.257.222



- € 3.785,43 proventi x recupero costi anticipati a terzi

**COSTI DELLA PRODUZIONE = € 2.227.188 (€ 4.122.765)**

Nei costi della produzione sono confluiti, in dettaglio, le seguenti voci:

**1) ACQUISTO DI MATERIALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI E  
GODIMENTO BENI DI TERZI € 1.403.524 (€ 2.974.475)**

Trattasi dei costi d'imputazione diretta ai vari progetti in corso di esecuzione.

In dettaglio:

Acquisto materiali e prodotti per progetti	€ 115.731,62	
Acquisto macchinari ed attrezzature	€ 243.009,34	
Acquisto materiale di consumo per progetti	€ 42.567,45	
Acquisto libri e stampati per progetti	€ 6.553,88	
Gestione Unità locali	€ 17.114,75	
Acquisto materiale didattico-inform.	€ 10.537,95	
Acquisto cancelleria e mat.di consumo	€ 10.543,17	
Automezzi per progetto da assegnare	€ 46.190,80	€ 492.248,96
Studi di fattibilità	€ 397.245,33	
Consulenze medico scient., amm., legali	€ 274.258,03	
Assicurazioni varie	€ 23.238,46	
Interpreti e traduttori	€ 1.183,33	
Viaggi e trasferte	€ 111.718,44	
Trasporto e spedizione	€ 5.184,63	
Spese di formazione pers. in loco	€ 48.574,52	
Postali, telefoniche, copisteria	€ 2.350,02	
Quote associative	€ 525,00	
Promozione attività istituzionale	€ 17.147,15	
Affitti passivi e noleggio attrezz.	€ 24.419,61	
Manutenzione varie	€ 2.620,30	
Spese varie	€ 2.809,95	€ 911.274,77
		<b>€ 1.403.523,73</b>

**2) COSTO DEL PERSONALE = € 773.773 (€ 1.077.889)**

In forza all'Associazione vi sono N° 3 dipendenti a tempo indeterminato e Collaboratori a progetto utilizzati per N° 169 mesi/uomo. In dettaglio, come costi relativi all'attività istituzionale, si hanno le seguenti voci:

- le retribuzioni lorde al personale € 666.269,71 (€ 898.869,51 );
- i contributi sociali pari a € 43.391,64 (€ 55.900,73);
- oneri diversi per € 59.041,81 (€ 119.945,29);
- la quota accantonata al TFR per € 5.069,81 (€ 3.173,84).

**3) AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI = € 29.698 (€ 64.915)**

Per quanto riguarda il piano degli ammortamenti delle immobilizzazioni immateriali e materiali, imputati a conto economico nell'esercizio, si rimanda alla seguente analisi:

- Oneri pluriennali = € 3.600,00 (€ 3.600,00);
- Mobili e macchine d'ufficio = € 0,00 (€ 216,93);
- Macchine elettroniche d'ufficio = € 1.097,73 (€ 1.097,73);
- Cespiti inferiori ad € 516,46 = € 0 (€ 0).

Le aliquote applicate, che tengono conto della vita utile residua effettiva dei cespiti, non eccedono quelle fiscalmente ammesse; per gli oneri pluriennali si presume l'ammortamento diretto in cinque esercizi a quote costanti.

La voce svalutazione/accantonamenti € 25.000,00 accoglie l'accantonamento per far fronte a costi da sostenere per il contenzioso in corso AISPO/SANTAGOSTINO, a seguito dell'atto di citazione del Tribunale di Milano notificato in data 31.01.2011.

**4) ONERI DIVERSI DI GESTIONE = € 20.194 (€ 5.486)**

Trattasi, per l'esercizio in esame, prevalentemente di una donazione di € 20.000,00 a Emmaus/Nsambya Hospital e di costi per € 193,95 sostenuti per l'accoglienza e l'assistenza a collaboratori, in particolar modo ai titolari di borse di studio che prestano la loro attività presso la sede dell'Associazione.

**PROVENTI ED ONERI FINANZIARI = € 19.572 (€ 26.125)**

Per quanto riguarda i **proventi**, il saldo è così composto:

Interessi attivi bancari	€ 6.068,39
Arrotondamenti attivi	€ 11,99
Differenze cambio attive	€ 137,34
<b>Totale Proventi finanziari</b>	<b>€ 6.217,72</b>

Per quanto riguarda gli **oneri**, il saldo è così composto:

Interessi passivi bancari	€ 9,83
Commissioni bancarie	€ 6.290,95
Differenza cambi passiva	€ 19.292,16
Commissioni bancarie su fidejussioni	€ 172,33
Arrotondamenti passivi	€ 24,75
<b>Totale Oneri finanziari</b>	<b>€ 25.790,02</b>

**PROVENTI E ONERI STRAORDINARI = € 30.282 (- € 1.321 )**

Per quanto riguarda i **proventi** il saldo è così composto:

Arrotondamenti attivi	€	3,69
Recupero costi compet. 2011 SAD Uganda	€	555,50
Residui.casse estero prog. chiusi	€	<u>853,89</u>
	€	1.413,08

Per quanto riguarda gli **oneri** il saldo è così composto:

Arrotondamenti passivi	€	4,45
Diff. Sdi casse estero Uganda , Mozambico	€	35,91
Ft.Normadec 2007/8 contab.nel 2012	€	353,09
Oasi 67 Donazioni 2011 non ricevute	€	4.275,44
Uganda 105 minor contrib.MAE	€	7.026,08
Get rateo attivo donazioni India 68 da ricev.	€	<u>20.000,00</u>
	€	31.694,97

L'Associazione non ha deliberato compensi a favore dell'Organo Amministrativo.

Il Collegio Sindacale ha espresso rinuncia ai compensi per l'esercizio.

Continua l'organizzazione volta all'attuazione delle procedure per l'acquisizione contabile in sede di tutte le operazioni generate nei vari Paesi.

Come si rileva dagli schemi di conto economico e di stato patrimoniale l'esercizio 2012 ha chiuso con un utile di € 619,81 che si propone di imputare a diminuzione perdite pregresse.

Il Presidente del Consiglio d'Amministrazione

